

## Metaphors in Englishes around the World 3

### Met(V)iEW3

English Department, Alpen-Adria University Klagenfurt

#### Programme

##### **Wednesday, September 19**

18:00	Conference Warming	Schloss Maria Loretto Bar
-------	--------------------	------------------------------

##### **Thursday, September 20**

09:00 – 09:45	On-site registration	Stiftungssaal K.0.01
09:45 – 10:00	Welcome and workshop opening	Stiftungssaal K.0.01
10:00 – 10:45 Chair: Alexander Onysko	<b>Keynote focus talk:</b> <i>Raymond W. Gibbs</i> Why the study of metaphor in Englishes around the world is important for metaphor research and theory	Stiftungssaal K.0.01
10:45 – 11:15	Coffee break	I.0.42
11:15 – 11:45 Chair: Alexander Onysko	<i>Marcus Callies</i> Using large electronic corpora to validate elicitation techniques in research on conceptual metaphor and idioms: The case of the “lexicon of corruption” in West African Englishes	I.0.27
11:45 – 12:15 Chair: Alexander Onysko	<i>Frank Polzenhagen</i> Critical reflections on the use(fulness) of XXL-sized corpora for cross-varietal metaphor research	I.0.27
12:15 – 12:45 Chair: Alexander Onysko	<i>Arne Peters</i> When the <i>badimo</i> talk: Cultural conceptualisations and conceptual metaphors of ancestors and ancestral communication in Black South African English	I.0.27

12:45 – 14:00	Lunch Break	Mittagstisch
14:00 – 14:30 Chair: Alexander Onysko	<i>Anna Finzel</i> A space for everybody: Conceptualisations of the Hijras in Indian English as a showcase for gendered space in Indian society	I.0.27
14:30 – 15:00 Chair: Alexander Onysko	<i>Kader Bas</i> ANIMAL metaphors in African varieties of English: the case of Nigerian English	I.0.27
15:00 – 15:30 Chair: Anna Finzel	<i>Marta Degani &amp; Alexander Onysko</i> Cultural metaphors of personification in Aotearoa English	I.0.27
15:30 – 16:00	Coffee break	I.0.42
16:00 – 17:00 Chair: Anna Finzel	<b>Keynote speech:</b> <i>Zoltán Kövecses</i> The spread of metaphorical idioms in Englishes and beyond: a suggestion for a theoretical framework	Stiftungssaal K.0.01
17:15 – 17:45 Chair: Anna Finzel	<i>Shelley Ching-yu Depner</i> Conceptual metaphor reformation: A study of Chinese English	I.0.27
17:45 – 18:15 Chair: Anna Finzel	<i>Vesna Lazović</i> Refugee crisis: Dehumanizing metaphors revisited	I.0.27
19:30	Conference Dinner	Hotel Weidenhof

**Friday, September 21**

09:00 – 10:00 Chair: Marcus Callies	<b>Keynote speech:</b> <i>Hans-Georg Wolf</i> The magic of body fluids part II: charms and superstition in Singapore English	Stiftungssaal K.0.01
10:15 – 10:45 Chair: Marcus Callies	<i>Jill Hallett</i> Was it merely contentious or were there casualties? Metaphor and microculture in world Englishes	I.0.27
10:45 – 11:15 Chair: Alexander Onysko	<i>Atula Ahuja &amp; Jiranthara Srioutai</i> Animal metaphors of womanhood in English literary works set in the Indo-Aryan region of India	I.0.27

11:15 – 11:45	Coffee break	I.0.42
11:45 – 12:15 Chair: Marcus Callies	<i>Carina Rasse</i> Variation in visual idiom and metaphor comprehension among German, Russian, and native speakers of English	I.0.27
12:15 – 12:45 Chair: Marcus Callies	<i>Herbert L. Colston</i> Why there's a there there in, 'there's a metaphor': Tragically hip and hockey metaphors in Canadian English	I.0.27
12:45	Workshop closing	I.0.27

**Optional social programme (Friday afternoon):**

13:00 Lunch

Afternoon: boat tour on the lake (Wörthersee), depending on weather conditions